



「KANSAI SOS 多言語コールセンター」

利用事業者募集のご案内

「外国語での対応に困っている…」

「旅行者とコミュニケーションをとりたい。」

「KANSAI SOS 多言語コールセンター」とは、音声自動翻訳システムを併設した多言語コールセンターです。訪日外国人旅行者とのコミュニケーションをとる際に、電話機から当コールセンターにお電話いただくことで、受話器を介しながら、翻訳サービスをご提供いたします。

◆利用イメージ



◆サービス内容

- ① 24時間・365日 ご利用頂けます。
- ② 英語・中国語・韓国語・タイ語・インドネシア語の5カ国語に対応。
- ③ 費用は電話の通話料金のみ。登録料や利用料は一切不要。

*音声自動翻訳には、国立研究開発法人情報通信研究機構（NICT）の多言語音声自動翻訳アプリケーション「VoiceTra」（ボイストラ）の基盤システムを使用しています。

◆ご利用手順

- ① 外国人旅行者が事業者様へ訪問、言語を確認。
- ② ご担当者様から当コールセンターへお電話頂く。
- ③ ガイダンスに従い、使用言語を選択。
- ④ 受話器の受け渡しにより、音声自動翻訳を介して通訳開始。
- ⑤ ④にて対応が困難な場合、「0」をプッシュしていただくと、通訳センターへ接続します。

※詳細については、使い方のご案内を送付いたします。

（裏面に続きます。）

◆ご利用までの流れ

申込書の入手・返送

本事業へ申し込みを希望される場合は、下記事務局へ電話・FAX・メールでご連絡下さい。「申込書」をお送り致しますのでご記入の上、下記事務局までメール、FAX、郵送にてご返送をお願いいたします。



■ 関西観光本部のホームページからも「申込書」をダウンロード頂けます。
<http://kansai.gr.jp/ktb/index.html>

事務局から 使い方のご案内

申込みをされた事業者様へ受付時間、対応言語、電話番号等の詳細を記載した各種書類を送付させていただきます。



ご利用

事務局から送付させて頂いた各種書類に則って、多言語コールセンターをご利用できます。ご利用に際して、ご不明点がある場合は、事務局までご相談ください。

◆留意事項

- ・ 音声自動翻訳をご利用の際は、できるだけ短く、ゆっくり、はっきりとお話し下さい。
- ・ 電話がつながる場所であれば、屋内／屋外を問わずご利用いただけます。
- ・ ご利用いただけます事業者様は、関西2府8県（福井県、三重県、滋賀県、京都府、大阪府、兵庫県、奈良県、和歌山県、鳥取県、徳島県）の観光施設、宿泊施設、商業施設、交通事業者(タクシー等)です。

<お申込み・お問合せ先>

「KANSAI SOS 多言語コールセンター 事務局」

(株)ブリックス：高谷（たかや）、石塚（いしづか）

〒160-0022 東京都新宿区新宿四丁目3-17

電話：03-5366-6018：内線番号344、345（平日9:00～18:00）

FAX：03-5366-6002

メールアドレス：h-takaya@bricks-corp.com

実施主体：一般財団法人関西観光本部

受託会社：株式会社ブリックス

※本事業は観光庁「訪日外国人旅行者受入環境緊急整備事業（実証事業）」の一環として実施します。